دایرة المعارف ها، جلوه گاه جهان بینی جوامعند

کیهان فرهنگی

حری، عباس

کیهان فرهنگی:وظایف و مسؤولیتهای خود را به عنوان‏ سرپرست،توضیح دهید.

دکتر عباس حری:مسؤولیت سرپرستی‏ دایرة المعارف،مسؤولیت سنگینی است.از یک سو حل‏ مسایل مالی و بودجه است که تا نباشد کار پیش‏ نمی‏رود و در واقع شرط لازم است،از طرف دیگر، هماهنگی امور است تا کارها به درستی پیش برود.در واقع وقتی خیال سرپرست از لحاظ مالی آسوده شد، گرفتاریهای اصلی آغاز می‏شود:از چه کسانی دعوت به‏ کار شود؟مدخل گزینی چگونه صورت گیرد؟مقوله‏ها چگونه پیش بینی شود؟مقاله‏ها چگونه سفارش شود؟ آیا تصویر لازم است؟نام اشخاص با چه ملاکی وارد شود؟نام اماکن با چه ضابطه‏ای؟طول مقاله‏ها؟شیوهء مأخذ دهی؟چگونگی ارزیابی؟و دهها سؤال دیگر.در واقع سرپرستی دایرة المعارف کار شاقی است و به دلیل‏ دراز مدت بودن ماهیت کار،انسان از سرانجام آن نگران‏ است.تجربهء دایرة المعارف نویسی در ایران،تجربهء چندان خوشایندی نبوده است.آرزوی همهء علاقه‏مندان‏ به علم و فرهنگ در این سرزمین پیوسته آن بوده که‏ یک دایرة المعارف-دست کم یکی از آنها-در ایران به‏ پایان رسیده باشد.شرایط آن قدر دگرگون می‏شود که‏ گاه«پیش بینی»به عنوان یکی از عناصر«برنامه ریزی» معنای خود را در کل از دست می‏دهد.به همین دلیل‏ قبول مسؤولیت دایرة المعارف نوعی«خودآزاری»است. دست‏اندرکاران دایرة المعارف نویسی در ایران را می‏توان«ورپریدگان به تقصیر»خواند.به طور معمول یا دایرة المعارف سر آنها را می‏خورد یا آنها سر دایرة المعارف را!

ممکن است فکر کنید که از همین سؤال اول آیهء یأس‏ را شروع کرده‏ام.ولی آنچه گفتم حاصل تجربهء همکاری‏ چندین ساله با یکی دو دایرة المعارف است،و گرنه‏ عشق به دایرة المعارف همچنان باقی است.اگر بفرمایید چه شد که با وجود آن تجربه‏ها باز هم به فکر تهیهء دایرة المعارف افتاده‏ایم،دلیلش علاقه به این کار، حتی تا سر حد«خودآزاری»است که ابتدا اشاره کردم.

گر چه دایرة المعارف نویسی کاری جمعی است، لیکن بد و خوب یک دایرة المعارف و قوت و ضعف‏ عملکرد یا محصول کار در نهایت گریبانگیر سرپرست‏ است.به همین دلیل پیوسته دل نگران تمامی مراحل، تصمیم گیریها،و برنامه ریزیهاست.

کیهان فرهنگی:انگیزهء شما از تدوین‏ این دایرة المعارف چیست و نخستین بار کی و چگونه به فکر تدوین آن افتادید؟

دکتر حری:رشته کتابداری و اطلاع رسانی به دلیل‏ ماهیت،دیدگاه،و رسالتش،به متون و منابع به‏ گونه‏ای دیگر می‏نگرد.متخصص این رشته هر متن را وسیله و سکویی برای جهش به سوی متنی دیگر می‏داند.هرگز معتقد نیست که می‏توان همه چیز را در متنی واحد گرد آورد یا یافت.به همین دلیل با نظامهای درسی تک متنی نیز میانهء خوبی ندارد. درسنامه را هم راهنمایی برای هدایت به سوی متون‏ گسترده‏تر دیگر می‏داند.دایرة المعارف نیز در هر بابی‏ آن گونه به عرضهء مطلب می‏پردازد که راه ورود به‏ گسترهء پهناورتری در متون و منابع را هموار کند.مقالهء دایرة المعارفی نه ادعای خودبسندگی دارد و نه داعیهء کمال،بلکه آغازی است برای پیمودن راهی با «منزل»های متعدد و مقصدی که خود عرصه‏ای بسیار پهناور و ژرف است.به همین دلیل،به آن کسی که‏ قصد دارد شمه و شمایی از مطلبی بداند مقاله‏ای‏ دایرة المعارفی را معرفی می‏کنند.بنابراین،ماهیت‏ دایرة المعارف با تلقی رشته کتابداری و اطلاع رسانی از شیوهء دانش اندوزی سنخیت دارد،و این خود می‏تواند انگیزه‏ای عمده باشد.

انگیزهء دیگری که کمی بارزتر می‏نماید،این است که‏ یکی-دو دایرة المعارف که در این رشته در غرب تهیه‏ شده،همان گونه که انتظار می‏رود(گر چه دربارهء مفاهیم و مطالب فنی بسیار با ارزش است و به یقین‏ مورد استفادهء فراوان ما نیز قرار خواهد گرفت)از لحاظ بخش‏هایی که صبغهء فرهنگی دارند،حضور شرق و جوامعی نظیر جامعهء ما بسیار کم رنگ است.بسیاری از اصطلاحات و مفاهیم رشتهء ما که خاستگاهی اینجایی‏دارند،ندیده گرفته شده‏اند.بسیاری از شخصیت‏ها و مراکز و اماکن این سوی عالم مورد غفلت قرار گرفته‏اند و در عوض به مواردی اشاره شده که برای ما نه‏ آشناست و نه آگاهی از آنها ثمری دارد.بنابر این،لازم‏ می‏نمود دایرة المعارفی تهیه شود که نگاه ما به مسایل، رویدادها،اشخاص،و اماکن در آن بارز باشد.البته ما هم ادعا نمی‏کنیم که در این مهم توفیق خواهیم یافت، ولی تلاش ما در این جهت است.

و اما دربارهء اینکه چه هنگام و چگونه به فکر تدوین‏ چنین دایرة المعارفی افتادیم،باید بگویم اندیشهء آن به‏ چندین سال پیش باز می‏گردد و این اندیشه خاص بنده‏ نیست.هر گاه با دوستان اهل درد گفت و گویی‏ داشتیم،سخن از ضرورت چنین کاری نیز به میان‏ می‏آمد؛اما شرایط به فعل درآوردن این اندیشه به‏ نسبت متأخر است.آقای دکتر خاتمی که شخصیتی‏ فرهنگی و اهل علم و ادب هستند،با قبول مسؤولیت‏ ریاست کتابخانه-همان گونه که از ایشان انتظار می‏رفت-گامهایی عمده در زمینه‏های مختلف‏ برداشتند.یکی از آنها همین طرح دایرة المعارف بود. در اواخر سال 1372،وقتی بنده این فکر را با ایشان‏ در میان گذاشتم بسیار پسندیدند و طرح که ارائه شد در مدت کوتاهی مراحل تصویب و تأمین اعتبار آن طی‏ شد و مقدمات کار در واقع از اوایل سال 1373 در معاونت پژوهشی کتابخانه ملی فراهم گردید.

کیهان فرهنگی:این دانشنامه از چه‏ بخشهایی تشکیل شده است.دربارهء هر بخش توضیح دهید.

دکتر حری:دایرة المعارف کتابداری و اطلاع رسانی‏ افزون بر سرپرست،دارای یک قائم مقام است و یک‏ شورای علمی کار سیاستگذاری و تعیین خط مشی و پیشنهاد برنامه را بر عهده دارد.بخش‏های اجرایی که‏ برای این دایرة المعارف پیش بینی شده شامل بخش‏ مدخل،بخش سفارش و دریافت مقاله،بخش‏ کتاب شناسی،بخش ویرایش،و در نهایت بخش تولید است که مراحل بعدی کار از حروف چینی تا صحافی را دنبال می‏کند.شورای علمی که متشکل از متخصصان‏ رشتهء کتابداری و اطلاع رسانی است،افزون بر سیاستگذاری کلان،دربارهء مواردی چون ضرورت یا عدم ضرورت یک مدخل،اندازهء مقاله‏ها،تفکیک یا ادغام چند مدخل،معرفی افراد صالح برای تألیف، ترجمه،یا ویرایش مقاله‏ها،و جز آن نظر می‏دهد.

بخش مدخل مسؤول گردآوری،سامان دهی،تنظیم‏ مدخلها،روابط گوناگون ارجاعی میان آنها،و شناسایی‏ منابعی است که هم قابلیت مدخل گزینی دارند و هم‏ برای نویسندگان مقاله‏ها می‏توانند مفید واقع شوند.

بخش سفارش و دریافت مقاله مسؤول شناسایی سرپرستان گروهها و مؤلفان و مترجمان است،و می‏بایست با آنان رابطه برقرار کند و به پیگیری‏ سفارشها و دریافت مقالات و نیز پیگیری پرداخت‏ حق الزحمه‏ها بپردازد.در همین جا لازم است اشاره‏ کنم که مقاله‏ها در کل به شش مقولهء مفاهیم،اماکن، اشخاص،کتابها،کتابخانه‏های کشورها،و کتابخانه‏های استانهای ایران تقسیم شده و برای هر مقوله«طرح الگو»تهیه گردیده که همراه با دستور العمل کار در اختیار مؤلفان قرار می‏گیرد.

بخش کتاب شناسی مسؤول هماهنگ کردن‏ اطلاعات منابعی است که به صورت پانویس در فهرست‏ مآخذ هر مقاله درج می‏شود و ممکن است برای کسب‏ اطلاعات صحیح کتاب شناختی ضروری باشد که دوباره‏ به منابع مورد استفادهء مؤلفان رجوع شود.

بخش ویرایش نیز به هماهنگ کردن رسم الخط و نقطه‏گذاری و گاه تغییر ساختار مقاله به منظور همسان کردن با سیاست دایرة المعارف می‏پردازد.

کیهان فرهنگی:چه کسانی شما را در این کار یاری می‏کنند و مسؤولیتشان‏ چیست؟

دکتر حری:گر چه ما هنوز در آغاز راه هستیم،اما تا همین مرحله از کار نیز افراد متعددی با دایرة المعارف‏ همکاری داشته‏اند؛نخست اعضای شورای علمی را تعدادی از برجستگان رشتهء کتابداری و اطلاع رسانی‏ تشکیل می‏دهند.این افراد عبارتند از:خانم‏ها نوش‏آفرین انصاری و پوری سلطانی،و آقایان‏ عبد الحسین آذرنگ،فریبرز خسروی،و کامران‏ فانی.برخی از مدیران بخش‏ها نیز از جمله آقایان‏ محمد حسن رجبی،فرامرز مسعودی،و مهرداد نیکنام نیز در جلسات شورا شرکت دارند.البته بعضی‏ از این عزیزان سرپرستی برخی گروههای موضوعی را نیز بر عهده دارند.تعداد 25 گروه موضوعی پیش بینی‏ شده که از این شمار 15 تن برای سرپرستی گروهها اعلام آمادگی کرده‏اند و مدخلهای مربوط برای آنان‏ فرستاده شده است.شمار زیادی از فارغ التحصیلان‏ کارشناسی ارشد این رشته نیز در مراحل مدخل‏یابی، مدخل گزینی،ایجاد رابطهء مفهومی میان مدخلها،و قبول ترجمه نیز با این دایرة المعارف همکاری داشته و دارند.بیم دارم از اینکه به ذکر اسامی همکاران‏ بپردازم،آنگاه حافظه یاری نکند و خدای نکرده نامی از قلم بیفتد و باعث شرمندگی شود.بی‏تردید در مرحلهء چاپ،نام تمامی همکاران در هر مرحله‏ای که همکاری‏ داشته باشند در صفحه حقوق درج خواهد شد؛اما آنچه مسلم است،اینکه به تقریب تمامی کارکنان‏ معاونت پژوهشی کتابخانه ملی به گونه‏ای و در بخشی‏ از کار،دایرة المعارف را یاری می‏دهند.زحماتشان‏ مأجور باد.

کیهان فرهنگی:کار سرپرستان‏ موضوعی چیست؟

دکتر حری:برای تحمل مسؤولیت برداشتن سنگ‏ سنگین دایرة المعارف بی‏تردید تقسیم مسؤولیت‏ها و وظایف واقع بینانه‏تر است.این تقسیم از دو جنبه دارای‏ اهمیت است؛یکی به دلیل آنکه فشار بر فرد یا افراد مشخصی تحمیل نمی‏شود،دیگر آنکه مباحث به‏ گونه‏ای است که تخصص‏های ویژه می‏طلبد و باید مدخلهای مرتبط با هر فن را به اهل فن سپرد.به‏ همین دلیل در شورای علمی تصمیم گرفته شد که‏ مدخلها به گروههای مختلف تقسیم شوند و هر گروه به‏ متخصصی که صاحب دانش،تجربه،یا مهارت در آن‏مقوله است سپرده شود.این عزیزان را«سرپرست گروه» نامیده‏ایم.سرپرستان گروهها مختارند که نویسندگان‏ شایستهء حوزهء زیر نظر خود را انتخاب کنند و با آنها در ارتباط باشند(البته امور اجرایی مانند نامه نگاری، پیگیری،پرداخت حق الزحمه،و مانند آن بر عهدهء مدیریت دایرة المعارف است).مسؤولیت تأیید یا اصلاح‏ محتوای مقالات مربوط به هر گروه با سرپرست آن گروه‏ است.

کیهان فرهنگی:تاکنون چند مدخل‏ در نظر گرفته‏اید،گزینش عناوین آن بر چه پایه و معیاری است و در انتخاب‏ مدخلها چه مراحلی طی می‏شود.

دکتر حری:البته مستحضر هستید که ماهیت‏ مدخلهای دایرة المعارف به گونه‏ای است که پویاست و پیوسته در حال زایش،حذف،تغییر،و ادغام است. بنابر این،در حین تهیه مقالات نیز مدخلها دستخوش‏ تحول و تغییر خواهند بود؛اما برای شروع کار مبنایی‏ لازم است،یعنی در مرحلهء مدخل گزینی تمام تلاش بر آن است که آنچه تا آن مرحله از کار به نظر می‏رسد تهیه،ضبط،و هماهنگ شود.بنابر این،آنچه عرض‏ کردم مربوط به مدخلهایی است که در این مرحله‏ تنظیم شده و مورد تأیید شورای علمی قرار گرفته است.

شمار این مدخلها در حال حاضر بالغ بر 1382 مورد است که شامل 879 مدخل اصلی و 503 مدخل‏ ارجاعی است.شیوهء استخراج مدخلها به این ترتیب‏ بوده است که نخست از تعدادی از متخصصان‏ کتابداری و اطلاع رسانی دعوت به عمل آمد و طی‏ چندین جلسه سیاست کار،تصمیم‏ها،و برنامه‏ها برای‏ آنان تشریح گردید.سپس جست و جو برای ردیابی‏ منابع پایه و مرجع در زمینه‏های مختلف حوزهء کتابداری و اطلاع رسانی و حوزه‏های وابسته آغاز شد. متخصصان مورد اشاره با تماس مستمری که طی‏ جلسات متعدد با یکدیگر و با مدیریت دایرة المعارف‏ داشتند مدخلها را بر روی برگه‏های 5/12\*5/7 یادداشت کرده و ارجاعات،روابط،و اختصار مأخذ را نیز بر روی هر برگهء یادداشت منعکس کردند.گروهی‏ کوچکتر به هماهنگ کردن و حک و اصلاح مدخلهای‏ خام گردآوری شده پرداختند و نخستین نسخهء پردازش‏ شده که ارجاعات آن نیز تهیه و درج شده بود،تهیه و در شمار کم تکثیر شد و برای اعضای شورای علمی و برخی متخصصان دیگر به منظور اظهار نظر فرستاده‏ شد.نظرهای دریافت شده در چندین جلسهء شورای‏ علمی مورد بحث و حک و اصلاح قرار گرفت و سرانجام‏ آنچه کم و بیش مورد توافق قرار گرفته بود،در جزوه‏ای‏ به نام«مدخلنامه»فراهم آمد و همین مدخلنامه مبنای‏ تقسیم و مقوله‏بندی برای سفارش مقاله قرار گرفت.

ضوابط گزینش مدخلها محوریت حوزهء کتابداری و اطلاع رسانی،و مد نظر داشتن حوزه‏های جانبی نظیر ارتباطات،چاپ و نشر،کامپیوتر،نسخه شناسی، زبان شناسی،و مانند آن بوده است.نکتهء قابل توجه آن‏ بوده که مدخلها فقط جنبهء واژگانی نداشته باشند.در مورد اشخاص،اماکن،مراجع،و مدخلهایی از این قبیل‏ در درجهء اول،حوزهء ایران و اسلام مد نظر بوده و موارد دیگر در مرتبهء بعدی قرار گرفته‏اند.میزان اطلاعاتی که‏ برای درج زیر هر مدخل پیش بینی شده،عامل مهم در تعیین این سیاست بوده که آیا مدخل به طور مستقل‏ آورده شود یا به صورت یکی از سرفصلهای مدخل به‏ طور مفصل‏تر مطرح گردد.

کیهان فرهنگی:هزینه‏ها و منابع‏ چگونه تأمین می‏شوند؛تاکنون چقدر هزینه شده و گمان می‏کنید کل کار چقدر هزینه ببرد؟

دکتر حری:کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران با تصویب طرح،هزینه‏های برآورد شده آن را نیز بر عهده‏ گرفته است.بنابر این،باید تصریح کرد که حامی این‏ طرح در واقع کتابخانه ملی است.در برآورد اولیه مدت‏ این طرح شش سال پیش بینی شده و مبلغی نزدیک به‏ 36 میلیون تومان برای هزینه آن برآورد شده است.که‏ تاکنون اندکی از آن هزینه شده و اگر کارها خوب پیش‏ برود،مسأله‏ای نخواهیم داشت.تنها چیزی که سبب‏ می‏شود محاسبات و برآوردها مورد تجدید نظر قرار گیرد،هزینه‏های مربوط به مرحلهء چاپ است که سهم‏ عمده‏ای از بودجهء کلی را به خود اختصاص خواهد داد.

کیهان فرهنگی:آمار و ارقام و اطلاعات مورد نیاز چگونه تهیه‏ می‏شوند؟

دکتر حری:گردآوری اطلاعات مربوط به هر مقاله‏ بر عهدهء نویسندهء مقاله است،اما دایرة المعارف منابعی‏ را برای سهولت کار تألیف در اختیار مؤلفان یا سرپرستان گروهها قرار می‏دهد.این منابع بنا به‏ شرایط ممکن است در حد اطلاعات کتاب شناختی‏ منبع یا تصویری از آن در اختیار محققان قرار گیرد.

کیهان فرهنگی:از نظر شما در ویرایش مقالات چه ضوابطی باید به کار گرفته شوند؟

دکتر حری:مقالات دایرة المعارفی به طور معمول از سیاست و خط و ربط واحدی تبعیت می‏کنند،یعنی‏ کاری که در مقالات مندرج در مجلات در کل معمول‏ نیست و تنها در جهت هماهنگی صوری مجاز است.به‏ بیان دیگر،در مقاله دایرة المعارفی شاید مؤلف چندان‏ اصراری نداشته باشد که به طور حتم سبک و سیاق‏ نوشته‏اش حفظ شود؛زیرا دایرة المعارف به تناسب‏ مخاطبان و نوع سیاستگذاری پذیرفته شدهء خود مقالات را به سوی نظامی واحد هدایت می‏کند.البته‏ به طور معمول در بخش ویرایش سعی می‏شود کمترین‏ تغییر را در مقالات ایجاد کنند،اما تسلط مؤلفان در تهیه‏ مقالهء دایرة المعارفی خود نقش عمده‏ای در کاهش بار کار ویراستاران خواهد داشت.

در دایرة المعارف کتابداری و اطلاع رسانی برای‏ روشن شدن تکلیف نویسندگان و در نهایت کاستن‏ فشار کار ویراستاران،همراه با نامهء سفارش مقالات، اندازه مقاله،طرح الگو برای مقاله،و مدخلهای مرتبط با مدخل سفارش شده نیز فرستاده می‏شود تا در حد امکان مؤلف در جریان آنچه مورد نیاز است،قرار گیرد. اما با وجود این تمهیدات،باز هم ویرایش مقالات برای‏ نهایی کردن آنها ضروری است.آنچه پیش بینی‏ می‏شود این است که موارد زیر در برنامه کار ویرایش‏ خواهد بود:

-حذف آنچه مرتبط با مدخل نیست و ممکن است‏ برای مدخل دیگری پیش بینی شده باشد.

-حفظ توالی پیش بینی شده برای سرفصلهای هر مقاله.

-اصلاح کلمات یا عبارات مغلق یا دور از ذهن.

-یکسان کردن شیوه نگارش و نقطه گذاری.

-هماهنگ کردن شیوه ارائه پی‏نوشت‏ها،مآخذ و فهرست‏ها.

-مقابله احتمالی برخی مطالب مبهم با منابع مورد استفاده.

البته این بدان معنا نیست که اگر به مناسبت هر مقاله ضرورتی ویرایشی پیش آمد،اصلاحی صورت‏ نخواهد گرفت.به هر تقدیر،غرض اصلی در ویرایش‏ مقالات،مطلوب‏تر کردن محتوا و مضمون دایرة المعارف‏ برای مخاطبان است.

کیهان فرهنگی:ملاک کوتاه و بلندی‏ مقالات زیر هر مدخل چیست؟

دکتر حری:طبیعی است که اندازهء مقالات تابع‏ مقدار مطلبی است که مدخل هر مقاله می‏طلبد.اما می‏توان گفت که کوتاه یا بلند بودن مقالات حکایت از تعیین میزان اهمیت هر مقاله از سوی دایرة المعارف‏ دارد.به عنوان مثال وقتی زیر نام یک شخصیت‏ مقاله‏ای درج می‏شود،خوانندگان مقاله آن را با مقاله‏های مربوط به شخصیت‏های دیگر نیز مقایسه‏ می‏کنند و در واقع بدین ترتیب نگرش دایرة المعارف را نسبت به شخصیت‏ها مورد ارزیابی قرار می‏دهند.البته‏ مواردی نیز پیش می‏آید که کوتاهی مقاله ممکن است‏ ناشی از کمبود اطلاعات مربوط به آن مطلب باشد.

در دایرة المعارف کتابداری و اطلاع رسانی پنج نوع‏ اندازه مقاله پیش بینی شده که عبارتند از:

150 تا 500 کلمه/501 تا 1000 کلمه/1001 تا 2000 کلمه/2001 تا 3000 کلمه/بیش از 3000 کلمه/.

کیهان فرهنگی:هر مقاله چه‏ اطلاعاتی را به خواننده می‏دهد،به‏ عبارت دیگر ساخت کلی مقالات چگونه‏ است؟

دکتر حری:اطلاعاتی که هر مقاله ارائه می‏دهد، همان طور که در جواب یکی از سؤالات مقدماتی گفتم‏ در حدی است که راهگشای خواننده به منابع و متون‏ گسترده‏تر است.در واقع هر مقاله دایرة المعارفی به‏ همهء مباحث و مطالب مرتبط با مدخل در حد اختصار می‏پردازد و از این لحاظ جامعیت در مقالهء دایرة المعارفی دارای اهمیت است.هر گاه اشاره‏های‏ دایرة المعارف،خود مدخلی مستقل در دایرة المعارف‏ دارند،باید با نشانه و علامتی برای خواننده مشخص‏ شوند.در واقع هر مقالهء دایرة المعارف در عین حفظ جامعیت نسبی،رابطهء شبکه‏ای خود را نیز با سایر مقاله‏های مرتبط موجود در دایرة المعارف مشخص‏ می‏کند(به همین دلیل،در سفارش مقالات به مؤلفان، همراه مدخل سفارش شده،صورت مدخلهای مرتبط نیز برای آگاهی آنان ضمیمه می‏شود).

مآخذ مندرج در پایان مقاله‏ها نیز افزون بر آنکه‏ مقاله را مستند کرده و منابع مورد استفادهء تألیف را مشخص می‏سازد،خود مجموعه‏ای مفید برای مراجعه‏ گسترده‏تر و مطالعهء متون و منابع مفصل‏تر است.

کیهان فرهنگی:موانع و مشکلاتی‏ که با آنها درگیرید چیست و چه‏ پیشنهادی برای حل آنها دارید.

دکتر حری:مشکلات موجود یا احتمالی در دایرة المعارف کتابداری و اطلاع رسانی کم و بیش مشابه‏ مشکلاتی است که در زمینهء دایرة المعارف نویسی در ایران با آن مواجهیم.دشواری عمده در این وادی، پیوسته کمبود نویسندهء مقاله دایرة المعارفی است؛ چون این سنت در این سرزمین جا نیفتاده و استمرار نیافته،نیروی انسانی مناسب آن نیز پرورش نیافته‏ است.شاید بتوان خوش بینانه آرزو کرد که تجربه‏های‏ چندین دایرة المعارف جاری فارسی در ایران نیروی‏ انسانی شایسته را به تدریج بپرورد.اما متأسفانه تعداد افراد علاقه‏مند دست به قلم که در زمینهء دایرة المعارف‏ نویسی مهارت یافته باشند چندان زیاد نیست و همین‏ تعداد اندک نیز به تقریب با همهء دایرة المعارفهای جاری‏ همکاری دارند،و این خود فشار کار آنان را افزایش‏ می‏دهد.باید به تدریج از نسل جوان‏تر بهره جست،آنها را پرورش داد و برای قلم زدن در این عرصه آماده کرد.

خوشبختانه دست‏اندرکاران دایرة المعارف کتابداری‏ و اطلاع رسانی از شایستگی‏های ویژه‏ای برخوردارند. نخست آنکه اعضای شورای علمی،برخی مدیران‏ بخشها،سرپرستان موضوعی،و تعدادی از پژوهشگران‏ به دلیل همکاریهای مؤثر با سایر دایرة المعارفها تجربه‏های ارزنده‏ای اندوخته‏اند،و استفاده از این‏ دستمایه در دایرة المعارف کتابداری و اطلاع رسانی‏ خود نعمت و موهبتی است که باید آن را قدر شناخت.

دوم آنکه نسل جوان این رشته نسلی بسیار علاقه‏مند،کنجکاو،جدی و مشتاق دانستن،نوشتن،و عرضه کردن است.بنابر این،شرایط بالقوه برای تربیت‏ این نسل اندیشمند به عنوان نیروهای مولد در دایرة المعارف فراهم است.بنده امیدوارم شرایط دیگر نیز به گونه‏ای هماهنگ با این شرایط پیش رود و بتوان‏ این تعهد علمی و فرهنگی را به موقع و به گونه‏ای‏ شایسته به انجام رساند.

کیهان فرهنگی:کار در چه مرحله‏ای‏ است و گمان می‏کنید چه زمانی در دسترس علاقه‏مندان قرار می‏گیرد؟

دکتر حری:کار مدخل‏گزینی و مدخل‏یابی در این‏ مقطع پایان یافته و نزدیک به دو ماه است که کار سفارش مقاله‏ها آغاز شده و چند مقاله‏ای از آنچه‏ سفارش شده نیز تا کنون رسیده است.کار مدخل‏یابی‏ بیش از آنچه پیش بینی می‏شد،به طول انجامید.دربدو امر پیش بینی شده بود که کل کار تدوین‏ دایرة المعارف شش سال طول بکشد.اگر بخواهیم‏ همین برآورد زمانی کم و بیش تحقق پیدا کند، می‏بایست مؤلفان محترم مقالات خود را به موقع تهیه‏ کنند و سایر امور ستادی دایرة المعارف نیز تسریع شود تا تأخیری غیر معقول در ارائه کار پیش نیاید.البته‏ تصمیم آن است که دایرة المعارف به صورت جلد به جلد و به ترتیب الفبا منتشر شود.امیدواریم کارها طبق‏ برنامه پیش برود.

کیهان فرهنگی:به نظر شما دایرة المعارفها و دانشنامه‏ها چه اثری‏ در اعتلای فرهنگی جامعه دارند؟

دکتر حری:دایرة المعارف عمومی حاوی کلیه‏ مباحث و موضوعها و دایرة المعارف تخصصی در برگیرندهء همه مطالب یک حوزهء تخصصی است. بنابر این،هر دایرة المعارف مجموعه‏ای است که نگاه‏ یک جامعه یا حوزه را به مسایل متجلی می‏کند.الفبایی‏ کردن مدخلها در هر دایرة المعارف تنها به دلیل‏ سهولت مراجعه و استفاده از دایرة المعارف صورت‏ می‏گیرد و خللی در وحدت کلی نگرش اجتماعی یا تخصصی به مسایل وارد نمی‏سازد.کسانی که با دایرة المعارفها سر و کار دارند این نگرش خاص را در دایرة المعارفهای شناخته شدهء جهانی به درستی‏ دریافته‏اند.به عنوان مثال،برای اهل فن«ایرانیکا»، «دایرة المعارف اسلام»،«جوداییکا»و مانند آن نسبت به‏ مدخلی واحد کاملا متفاوت است.«امریکانا»و «بریتانیکا»نیز نسبت به مسایل اجتماعی برخوردهای‏ متفاوت دارند،و نمونه‏های دیگر.اگر دایرة المعارف را جلوه‏گاه جهان بینی جامعهء تولید کنندهء آن بدانیم گزاف‏ نگفته‏ایم.بحث بر سر آن نیست که تجلی جهان بینی به‏ طور عمد حاصل شده یا ناخواسته بوده،بلکه سخن بر سر حضور چنین پدیده‏ای است.

بنابر این،تولید دایرة المعارف به معنای عرضهء تجلیات فرهنگی،فلسفی،و جایگاه علمی یک جامعه یا حوزه است و نسل جوان هر جامعه برای کشف باورها، رویّه‏ها،و درک درست از مفاهیم پایه در زمینه‏های‏ علمی و تخصصی ناگزیر باید خود را در آینه‏ای ببیند که وحدت مورد اشاره در آن متجلی باشد.هر دایرة المعارفی چه عمومی و چه تخصصی،به هر حال‏ در جامعه‏ای تولید می‏شود و مسؤولیتی ملی بر عهده‏ دارد.ارزش گذاری‏ها،ارائه نقطه نظرها،حتی ترتیب و توالی مطالب مربوط به هر بحث باید جلوه‏ای ملی و بومی داشته باشد.شاید به همین دلیل باشد که هیچ‏ دایرة المعارفی تنها با تکیه بر ترجمهء صرف مطالب‏ جامعه‏ای دیگر نمی‏تواند محصول موفقی را به بازار عرضه کند؛بلکه جامعه باید آن را در دستگاه معرفتی‏ خود بپرورد و صبغهء بومی به آن بدهد تا هویت فرهنگی‏ بیابد.

بنابر این،دایرة المعارف همان قدر که از فرهنگ‏ بومی(به معنای وسیع کلمه)تأثیر می‏پذیرد،بر فرهنگ بومی و اصحاب فرهنگ بومی نیز اثر می‏گذارد و میزان این اثرگذاری بسته به تلاشی است که در فرهنگی کردن دایرة المعارف در مرحلهء تولید صورت‏ گرفته است.امید است دایرة المعارف‏ها پیوسته به‏ چنین چشم‏نوازی بیندیشند و به سمت چنین افقی‏ حرکت کنند و مسیر نیز در جهت دست یافتن به چنان‏ هدفی هموار باشد.

کیهان فرهنگی:سپاسگزاریم.